## 廣東四大名園之一 番禺餘蔭園

唐汶

名勝風光

提起中國園林，人們通常首先數到蘇州和北京。其實廣東園林亦頗負盛名，且有其特色，有的更集南北之佳境。如番禺的餘蔭園，是華南有名的庭園建築，與東莞的可園、順德的清暉園和佛山的梁園（十二石齋）齊名，並稱爲「廣東四大名園」。

餘蔭園，又名餘蔭山房，位於番禺縣南村，已有一百一十三年的歷史，爲清朝同治年間擧人鄔燕天所營建。鄔氏曾任刑部主事，後來辭官歸里。其人性好風雅，特別重金禮聘能工巧匠，參照北京、蘇州園林設計，於同治六年動工興建該園，歷時五載，花費白銀近三萬兩，於一八七一年建成，初爲鄔氏私邸，後來逐漸成爲遠近知名的遊覽勝地。但因年久失修，部分已呈破舊之象。至八三年中，全園進行全面修葺，經過一年多工程完竣，最近才又重新開放。

餘蔭園佔地僅三畝，但卻以縮龍成寸的手法，建有五廳、九房、四橋、四亭、三山、西池、遊廊、花徑、園牆、綠樹穿插，虛實呼應，曲隱不露大。從遠處看，餘蔭園只是座普通的青磚樓房。但一進入前庭，就別有洞天。通花磚雕的照壁，非常精細，踏過「留香」的月洞門，綠竹環抱，花壇倚壁，大門裏藏在竹影婆娑中。那「餘地三弓紅雨足；蔭天一角綠雲深」的對聯，將遊客迎進園內。

迎面首先是一道「二門」，門聯上書：「花壇小徑疑無路，穿過石山別有天」。往前咫尺山林的美妙出現。西有方形蓮池，東有八角環池，兩水相通，一座纖巧畫橋橫跨池上。四角飛檐的橋亭，矗立中央；橋柱間，上有漏空懸垂，下有朱欄拱護，西端遊廊設有長椅欄杆。登橋四眺，層層景色，隱隱約約。

在畫橋的西端有座「深柳堂」，廊橋環抱，石山依傍。階前有百年榆樹，蒼勁挺秀，炮仗花如盤龍繞柱。前廊緊貼池邊，夏日憑欄，風送荷香，令人陶醉。樑檐下兩幅「松鶴延年」和「松鼠菩提」的通花木雕，栩栩如生。迎面的檀香屏風，拓刻着名人佳書，扇楣鑲嵌詩畫。精雕巧構，層次分明。橫匾上深柳堂三字，原爲兩廣巡撫黃槐森所書，已毀。現爲九十三高齡的名書畫家胡根天補寫。

畫橋東面，有一石砌八角亭，矗立環橋曲水中，叫「玲瓏水榭」。此亭四面玻璃窗槅，通花剔透。從亭內環視園中景緻，八面玲瓏；北岸的花壇曲徑，白蘭、菠蘿蜜、鳳眼果一片幽深；東北的來熏亭，乍看似半鑲半露，細望乃半邊亭子，倚牆建築；正北聽雨軒前的南洋水杉，高聳似塔，壓簷花樹，搖曳生姿。

## 香港交通工具的變遷

香港最初的交通工具是轎和街渡，前者是有錢人家專用的，後者是鄉村和離島居民往來時所使用的。直到五十年代時，港島的半山區和大嶼山仍見到轎子，不過那時已趨於式微，到近年已經絕迹。如今雖然仍有機會見到舊式的轎子，但那只是作爲拍攝舊式婚禮場面，以及一年一度慈善抬轎大賽的「道具」而已。

從十九世紀開始，多種交通工具相繼在香港市面出現。犖犖大者爲：一八七三年有定期渡輪行駛；一八七四年有人力車出現；一八八五年有脚踏車；一八八八年有纜車；一九〇四年電車通行；一九〇五年開始出現汽車；一九一一年九廣鐵路全線通車，一九二一年公共巴士開始營業；一九六九年公共小型巴士合法化；一九七九年地下鐵路通車等。

隨着世界科技的發展，香港的交通工具也不斷變化和改善，如最初的蒸氣汽車，不但數量很少，而且經常失事，和現在的相比不能同日而語。另外，早期的火車亦由蒸汽車頭拉動，至一九五五年始改用柴油電動車頭，八三年七月，電氣化列車全線通車，使香港的鐵路交通又邁進了一個新里程。

## 慈禧觀劇極盡奢靡

羅蘭

文史札記

據說清代的帝后大都喜歡看戲，尤其是慈禧太后的「戲癮」更大。她不僅喜歡看戲，而且更加講究排場，極盡奢靡。

清皇室爲了看戲，特別在宮裏修築了七、八座大小不同的戲台，如：暢音閣、漱芳齋、長春宮、壽康宮大戲台和卷勤齋、麗景軒、漱芳齋小戲台等。凡過節日，如：立春、上元、燕九、端陽、七夕、中秋、重陽、冬至、臘月、除夕，以及皇帝、皇后的生日，登極，册封，皇帝生子育孫，公主生日，妃子遇喜等，都要由宮中的專業戲班子在宮內演出。暢音閣是寧壽宮院內高達三層的樓閣，也是清宮中最大的戲台，那裏演戲最多的時間是慈禧當權時期。

慈禧不但愛看戲，還親自指點，設計佈景，有時更命身邊太監粉墨登場。在她五十壽辰時，寧壽宮暢音閣曾演大戲七天，隨後又在暢音閣和長春宮同時演戲九天，每天開戲長達六、七個小時。慈禧生日的正日子，大清早光緒皇帝帶領文武大臣去慈寧宮拜壽，然後慈禧在太監、宮女們簇擁下去寧壽宮暢音閣看戲，陪同觀看的還有內廷王公、內閣大學士、六部尚書、御前大臣、軍機大臣、內務府大臣等。每演畢一劇，慈禧都賜大臣們茶點，大臣們就叩頭「謝恩」。演畢，大臣們還要齊聲高呼：「祝太后老佛爺萬壽無疆！」

有人記載當時在三層大戲樓演戲的盛況說：「神祇仙佛由上一層縋而下，鬼魅則自下層竄而上」、「特盤容之美盛，器服之繁麗，則鈞天廣樂，固非人世所得見。」據光緒的師傅、戶部尚書同龢的日記記述，這次演出爲購買行頭（戲衣）、切末（導具）等，就花費白銀十一萬兩之多，極盡奢靡之能事。


**本報更改辦公時間啓事**

（由一九八五年五月一日起生效）

星期一至五：由上午九時至下午五時半

星期六：由上午九時至下午四時

星期日：由下午一時至下午四時

遇公衆假期則另行通告

敬請讀者留意

大漢公報營業部謹啓

**高雅洋服**

溫哥華KNIGHT ST（乃街）3917號

電話：872-4922

承接改衫，訂做西裝

梁相業

**本報廣告 效力宏大**

**鋼琴**

直接進口鋼琴平售

經驗教授各級鋼琴

詳情請電話：872·1029

**專填報入息稅**

New Dimension Management Co.

經驗豐富，個人或生意

價錢平，可到府上填報

如送到本處可扣回五元

林君 681—4939，291—2155

**上門填報入息稅**

普通每份15元，夫婦兩份20元。請電方君，電話251·2912

**填報個人入息稅**

在職會計專斯大學畢業，願上門報稅盡責守秘，普通十五元，夫婦廿元，晚間電話二五一二八五六

**廉價服務報稅**

經驗豐富。正確可靠代填入息稅每份十二元專業工商電腦會計月結。年結。費低面議電251·7482・

**經驗補習**

經驗補習精補中小學各級數理・請電：2535431或254・4597留下電話・


**開平總會館通告**

本會館已定於五月十一日（星期六）下午六時假座名園・喜萬年・陶陶三大酒家舉行春節聯歡讌會・藉資聯絡鄉情・共商發展會務・並舉行抽獎助慶・屆時希我會員踴躍攜眷參加共慶盛典・由即日起每於下午一時至五時到本會館登記領取入席券預定編排席次・直至五月九日爲截止日期

訂定每位一律收費七元・凡係本會會員年滿六十五歲已盡足義務者及百子會成員可免費入席・

一九八五・四・廿三日

**雲埠洪門民治黨招賢納士通告**

爲通告事：本支部定於一九八五年八月卅一日（星期六）晚上八時在本黨社禮堂大放洪門招賢納士，凡有意參加本黨者，請各介紹人提早向本黨部秘書處掛名。

此佈

雲埠洪門民治黨支部

主委 鄭今後

秘書 林麟

一九八五年四月十五日


**電子撲滅由甲**

噴射藥物費用昂貴，使用本設備節省金錢，一年到晚操作費用廉宜，不含毒素，對人畜無害適用於餐館什貨店廚房，栢文，酒店，房舍等。

△由甲是各種病菌之帶菌者，可傳染過濾性病毒，小兒痲痺症，肝炎，大腸熱等，做成對人健康損害於無形。

△由甲可由每年一對增加至四十萬隻，如不消滅繁殖快速，將遺禍無窮。

△由甲對各種噴射藥物漸漸產生免疫作用，使噴射藥物無效。

△由甲生存於夾縫中，三月無食物，一月無水尚能生存。

本設備能誘殺大小各類由甲，立刻見效。

查詢可到百老滙西街六〇六號

或華語電 872-3955 (11AM-5PM)

S.P.C.P. 1668 KINGSWAY.VAN. 879-7332

**PACIFIC RIM IMMIGRATION SERVICES INC.**

**專辦移民**

假如你知道有任何人士欲成爲加拿大登岸居民，或你自己有意成爲移民，我們極至歡迎你們到來查詢。我們都是移民問題專家，可爲你提供意見。我們的職員會帮助你塡寫申請表及政府公文文件，同時帮助你安排會見移民局官員。我們的專業職員可遂步協助你們達到成爲加拿大公民身份。我們的服務記錄良好，已成功地協助很多移民到來加拿大。我們辦事效力高，只需時間短短幾個月，便代辦妥當，收費公平。

約見本公司專家，只收費二百元。

請以英語電話七三八・二七二〇查詢。

**美景食屋**

Max King BAKERY & RESTAURANT LTD.

277 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. V6A 1T8 CANADA

地址：溫哥華片打東街277號

電話：684—2178

業務範圍：提供中西式飲食服務

經營項目：

*早餐午餐
*中西餅食
*生日蛋糕
*粥粉麵飯
*明爐燒烤
*壽宴喜筵
*冷熱飲品
*蛋撻麵飽
*結婚禮餅
*晚飯小菜
*油鷄鹵味
*聯歡小聚

門市部 中西餅食 麵飽、蛋撻 一律八折

營業時間：上午七時半至下午九時

**經驗招牌** 廣告專家

設計書寫各種木版膠版 車身樹窗商號招牌起貨 快捷水準一流 254-5661


**訃告**

先慈周門林福娣太夫人（周道金夫人）廣東開平高溪村人不幸痛於一九八五年四月廿三日下午五時與世長辭，積閏享壽七十五歲，不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月一日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館擧行喪禮出殯歸土卜葬於伙士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤哀子慕軾 媳秀琼

孫女慧蓮

胞弟正意 弟婦周氏

勝利 弟婦莉莉

胞妹秋娣（適周門）

女娣（適王門）

妹丈周榮爵

誼女陳槐雅

另姨甥・姨甥孫多名

同泣告

治喪處：三五八五西十八街・

電話：738-0447

**訃告**

先嚴林公府君諱樹榮，廣東龍門縣西族鄉人，痛於中華民國七十四年四月二十日上午五時，病逝於溫哥華桑尼士醫院。積閏享壽七十九歲不孝忠黨・忠團等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹擇定五月三日（星期五）下午一時，假暗士黨殯儀館，擧行喪禮，出殯歸土，卜葬於海景墓園。忝屬黨、寅、學、宗、親、戚、友、鄉、世誼，哀此訃聞

未亡人張蘭英

陳金蘭

孤子忠黨 媳邁杜倫

忠國 媳陳金蓮

忠團 媳陳杞蓮

忠瑋

孤女雪枝

忠愛 適唐

小娜 適余

孫 立根 立中

孫女竹平

外孫男三人外孫女三人

同泣告

## 林樹榮先生治喪委員會公告

全加中華總會館故理事長林樹榮先生不幸於中華民國七十四年四月二十日上午五時病逝於溫哥華桑尼士醫院，林先生現任中華民國僑務委員會僑務委員，中國國民黨中央黨部黨務顧問，中國國民黨駐加拿大總支部委員，溫哥華崇正會名譽會長，華僑福利協會副董事長，加拿大三民主義統一中國大同盟總會副主任委員，溫哥華華僑公立學校常務校董，林西河總堂九牧公所顧問等職，畢生忠黨愛國，致力僑務，功在黨國，全加中華總會館暨中國國民黨駐加拿大總支部特聯合雲埠各僑團組織治喪委員會爲之治喪，以彰賢勞。茲經治喪委員會公議決定於中華民國七十四年五月三日（星期五）假暗士黨殯儀館擧行喪禮，卽引發出殯行公葬儀式安葬於海景墓園敬希林先生諸宗親戚友黨學鄉世寅誼屆時參加祭禮護此公告

林樹榮先生治喪委員會

全加中華總會館暨所屬各埠中華會館・中華公所・華僑協會・中國國民黨駐加拿大總支部・國民黨雲高華分部・林西河總堂九牧公所・雲高華崇正會・三民主義統一中國大同盟加拿大總會・台灣大專院校旅加西校友聯誼會・中華文化研究協會・雲高華台山會館・華裔活動中心・溫哥華華僑公立小學校董會・人生哲學研究會加拿大總會・中國家庭教育協進會加拿大總會・越棉寮華裔互助聯誼會・中華文化藝術總會・中華文化服務社・自由華裔青年社・羚鳳民族舞蹈社・陽明學會・廣州大學留加校友會・陳紹鐘國術館・世界日報溫哥華辦事處・僑聲日報・新民國報・怡盧書報社・仁盧・溫哥華榮光聯誼會・溫哥華陸光聯誼會・加西大鵬聯誼會・中華榮天社・華僑福利協會・長青互助會・燕聲劇藝社・海倫音樂劇藝社・

治喪委員會聯絡處：緬街五三七號全加中華總會館

電話：六八八・一七二七

**訃告**

先慈張門鄭氏太夫人廣東恩平黎塘東華社人不幸痛於一九八五年四月二十三日零晨一時病逝於聖約瑟醫院積閏享壽九十有二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月二日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館擧行喪禮出殯歸土卜葬於伙市蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤哀子光華 媳鄭桂蘭

汝康 SIMPSON 林惠卿

孤哀女如煥 適鄭門

如金 適岑門

孫男健惠 孫媳黃浣雪

健能

健榮 孫媳李小合

健雄

孫女麗貞 麗華

曾孫男耀明 耀輝

曾孫女慕蓮 慕英

外孫男八名

外孫女三名

外曾孫男女多名

同泣叩

治喪處：353 W. KEITH ROAD NORTH VANCOUVER

電話：980-7954

**哀謝**

先慈岑門吳氏錦濃太夫人之喪經於四月二十三日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館擧行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子順昌 媳馬秀美

男孫夏威 夏明

女孫汀媚 汀儀

同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒


**暗市黨殯儀館**

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.（近唐人街）

往嚐世外甘甜

盡享人間福祿

如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽

*寬大禮堂 *免費停車

*棺木山地 *包辦一切

*服務週到 *價錢公道

*任何宗教儀式不拘

電話：254-2821（24小時）

**孟碧珊殯儀館**

在常情親

Mount Pleasant Chapel

今日風光與後人

往時恩義感親友

寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用

特聘華人顧問簡君 KELVIN KAN 爲僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.

電話 876-2161

**榮僑花舖**

Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號

TEL:683-5124

加西總代理 — 米仔蘭

本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈 歡迎光顧

呂炳韶主理

GEO. LOUIE 住宅：255-9675

**文華花店**

Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.

Tel: 687—9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球

花籃襟花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

**月蓮花舖**

LISA FLORIST

3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.

Bus:.872-4124

Res.:434-1423

代理處：片打街東一二一號 芸生

**加拿大花舖**

FLOWERS FOR ALL OCCASION

CANADA FLORIST

4726 CANADA WAY

BBY. B.C.

PHONE: 298-0522

花牌插花 花圈花球 花花世界 花樣美觀